

Ordinanza 1 del DFF sul computo globale d'imposta¹

672.201.1

del 6 dicembre 1967 (Stato 1° febbraio 2018)

*Il Dipartimento federale delle finanze (DFF)*²,

visti gli articoli 9, 10, 11 e 24 dell'ordinanza del 22 agosto 1967³ concernente il computo globale d'imposta (detta qui di seguito «ordinanza del Consiglio federale»),⁴

ordina:

Art. 1 a 3⁵

Art. 4⁶

¹ Fanno pure parte delle spese (art. 11 cpv. 1 dell'O del Consiglio federale) le spese di gestione, le spese generali d'amministrazione nonché le imposte relative ai redditi che possono essere dedotte dal reddito netto giusta il diritto applicabile.

² Per il calcolo dell'ammontare massimo in relazione a dividendi ricevuti da società di capitali e cooperative, la deduzione delle spese è stabilita al 5 per cento dei dividendi allibrati.⁷ Rimane riservata la possibilità di provare che la quota delle spese e di altre deduzioni è essenzialmente superiore o inferiore.

³ Per il calcolo dell'ammontare massimo in relazione a diritti di licenza, la deduzione degli interessi passivi e delle spese (art. 11 cpv. 1 dell'O del Consiglio federale) è stabilita alla metà dell'ammontare lordo di tali redditi.⁸ Rimane riservata la possibilità di provare che la quota degli interessi passivi, delle spese e di altre deduzioni è essenzialmente superiore o inferiore.

⁴ Qualora le deduzioni menzionate all'articolo 11 capoverso 3 dell'ordinanza del Consiglio federale siano considerate ai fini del calcolo dell'ammontare massimo, gli

RU 1967 1753

¹ Nuovo testo giusta il n. I dell'O del DFF del 14 dic. 1981, in vigore dal 1° gen. 1982 (RU 1981 1999).

² Nuova denominazione secondo il DCF non pubblicato del 19 dic. 1997. Di detta mod. è tenuto conto in tutto il presente testo.

³ RS 672.201

⁴ Nuovo testo giusta il n. I dell'O del DFF del 14 dic. 1981, in vigore dal 1° gen. 1982 (RU 1981 1999).

⁵ Abrogati dal n. I dell'O del DFF del 23 mar. 2001, con effetto dal 1° gen. 2001 (RU 2001 1065).

⁶ Nuovo testo giusta il n. I dell'O del DFF del 14 dic. 1981, in vigore dal 1° gen. 1982 (RU 1981 1999). La presente mod. si applica ai redditi scaduti dopo il 31 dic. 1980.

⁷ Nuovo testo giusta il n. I dell'O del DFF del 23 mar. 2001, in vigore dal 1° gen. 2001 (RU 2001 1065). La presente mod. si applica ai redditi maturati dopo il 31 dic. 2000.

⁸ Nuovo testo giusta il n. I dell'O del DFF del 23 mar. 2001, in vigore dal 1° gen. 2001 (RU 2001 1065). La presente mod. si applica ai redditi maturati dopo il 31 dic. 2000.

ammortamenti e le perdite di capitale possono essere compensati con le rivalutazioni e i profitti di capitale corrispondenti.

Art. 5⁹

La Segreteria di Stato per le questioni finanziarie internazionali può, secondo il bisogno, aggiornare la distinta degli Stati contraenti figurante nel numero II dell'allegato alla presente ordinanza.

Art. 6

La presente ordinanza entra in vigore il 1° gennaio 1968.

⁹ Nuovo testo giusta il n. I dell'O del DFF del 30 ott. 2012, in vigore dal 1° gen. 2013 (RU **2012** 5983).

*Allegato***I.¹⁰ Tariffa del computo per i Cantoni con imposizione praenumerando biennale**

Per le persone fisiche e le società in nome collettivo e in accomandita

Reddito determinante ai fini dell'imposta federale diretta Fr.	Aliquota d'imposta determinante per l'ammontare massimo %
inferiore a 10 000	3*)
da 10 000 a 12 499	5
da 12 500 a 14 999	6
da 15 000 a 17 499	7
da 17 500 a 19 999	8
da 20 000 a 22 999	9
da 23 000 a 25 999	10
da 26 000 a 28 999	11
da 29 000 a 31 999	12
da 32 000 a 35 999	13
da 36 000 a 39 999	14
da 40 000 a 43 999	15
da 44 000 a 49 999	16
da 50 000 a 56 999	17
da 57 000 a 63 999	18
da 64 000 a 70 999	19
da 71 000 a 78 999	20
da 79 000 a 87 999	21
da 88 000 a 96 999	22
da 97 000 a 106 999	23
da 107 000 a 116 999	24
da 117 000 a 127 999	25
da 128 000 a 138 999	26
da 139 000 a 151 999	27
da 152 000 a 165 999	28
da 166 000 a 182 999	29
da 183 000 a 204 999	30
da 205 000 a 229 999	31
da 230 000 a 254 999	32

¹⁰ Nuovo testo giusta il n. I delle O del DFF del 10 mar. 1988 (RU 1988 604), la nuova tariffa si applica ai proventi esigibili a partire dal 31 dic. 1986 (RU 1988 604 n. II cpv. 1). Aggiornato dall'O del DFF del 23 mar. 2001, in vigore dal 1° gen. 2001 (RU 2001 1065).

Reddito determinante ai fini dell'imposta federale diretta Fr.	Aliquota d'imposta determinante per l'ammontare massimo %
da 255 000 a 286 999	33
da 287 000 a 331 999	34
da 332 000 e più	35

*) Solo a carico dei Cantoni.

II,¹¹ Distinta degli Stati contraenti (valevole per i redditi maturati nel 2017)¹²

Il computo globale d'imposta deve essere operato attualmente in base alle convenzioni intese a evitare la doppia imposizione menzionate nella presente distinta; esso è concesso per i redditi e le imposte indicati per ogni Stato contraente¹³.

Stati contraenti data della convenzione	Redditi [A1] ¹⁴	Imposta non recuperabile dagli Stati contraenti % [A2]
<i>Albania</i> 12.11.1999	Dividendi	
	– di filiali (dal 25 %)	5
	– altri	15
	Interessi	5 [C1]
<i>Algeria</i> 3.6.2006	Canoni	5
	Dividendi	
	– di filiali (dal 20 %)	5
	– altri	15
<i>Argentina</i> 20.3.2014	Interessi	10 [C1]
	Canoni	10 [D23]
	Dividendi	10 [B4]
	Interessi	12 [C1]
	Canoni	15 [D6]
	Remunerazioni per fornitura d'assistenza tecnica	15

¹¹ Nuovo testo giusta il n. I dell'O del SFI del 15 dic. 2017, in vigore dal 1° feb. 2018 (RU 2018 57).

¹² Per i redditi maturati nel 2016, cfr. RU 2017 75.

¹³ Questa distinta presenta gli sgravi fiscali sulla base delle convenzioni di doppia imposizione concluse dalla Svizzera. A determinate condizioni, l'art. 9 dell'Acc. del 26 ott. 2004 tra la Confederazione Svizzera e l'Unione europea sullo scambio automatico di informazioni finanziarie per migliorare l'adempimento fiscale internazionale (RS 0.641.926.81) prevede l'imposizione esclusiva nello Stato di residenza delle persone che ricevono dividendi, interessi o canoni di licenza pagati tra imprese associate. È ovvio che una società svizzera che riceve dividendi, interessi o canoni di licenza esenti dall'imposta alla fonte sulla base dell'art. 9 di detto Acc. non può fare valere il computo globale d'imposta per questi redditi.

¹⁴ Le note si trovano alla fine della distinta.

<i>Stati contraenti</i> data della convenzione	Redditi [A1]	Imposta non recuperabile dagli Stati contraenti % [A2]	
<i>Armenia</i> 12.6.2006	Dividendi		
	– di filiali (dal 25 %)	5 [B5]	
	– altri	10 [B1]	
	Interessi	10 [C1] [C29]	
	Canoni	5	
<i>Australia</i> 30.7.2013	Dividendi	[B7]	
	Interessi	10 [C1]	
	Canoni	5	
<i>Austria</i> 30.1.1974	Dividendi		
	– di filiali (dal 20 %)	0	
	– altri	15	
<i>Azerbaijan</i> 23.2.2006	Dividendi		
	– di filiali (dal 20 %)	5 [B6]	
	– altri	10 [B1]	
	Interessi	10 [C1] [C3]	
	Canoni	10 [D4]	
<i>Bangladesh</i> 10.12.2007	Dividendi		
	– di filiali (dal 20 %)	10	
	– altri	15	
	Interessi	10 [C1] [C23]	
	Canoni	10	
<i>Belgio</i> 28.8.1978	Dividendi		
	– di filiali (dal 25 %)	10	
	– altri	15	
	Interessi	10 [C1]	
<i>Bielorussia</i> 26.4.1999	Dividendi		
	– di filiali (dal 25 %)	5	
	– altri	13 [B1]	
	Interessi	8 [C1] [C3]	
		Canoni	
	– per brevetti e know-how	3	
– per leasing	5		
	– altri	10	
<i>Bulgaria</i> 28.10.1991	Dividendi		
	– di filiali (dal 10 %)	0	
	– altri	5 [B2]	
	Interessi	10 [C1]	
<i>Canada</i> 5.5.1997	Dividendi		
	– di filiali (dal 10 %)	5	
	– altri	15	
	Interessi		
	– a persone associate	10 [C1]	
	– a persone non associate	0	
	Canoni	10 [D1]	
<i>Cile</i> 2.4.2008	Dividendi	15 [B8]	
	Interessi	15 [C8]	
	Canoni		
	– per leasing	5	
	– altri	10	

<i>Stati contraenti</i> data della convenzione	Redditi [A1]	Imposta non recuperabile dagli Stati contraenti % [A2]
<i>Cina</i> 25.9.2013	Dividendi – di filiali (dal 25 %) – altri Interessi Canoni	5 10 10 [C1] 9
<i>Cipro</i> 25.7.2014	Dividendi	[B1]
<i>Colombia</i> 26.10.2007	Dividendi Interessi Canoni	[B38] 10 [C1] [C26] 10
<i>Corea (Sud)</i> 12.2.1980	Dividendi – di filiali (dal 10 %) – altri Interessi Canoni	5 15 10 [C1] [C3] 5
<i>Costa d'Avorio</i> 23.11.1987	Dividendi Interessi Canoni	10 [B11] 15 [C1] [C27] [C10] 10
<i>Croazia</i> 12.3.1999	Dividendi – di filiali (dal 25 %) – altri Interessi	5 12 [B1] 5
<i>Danimarca</i> 23.11.1973	Dividendi – di filiali (dal 10 %) – altri	0 15
<i>Ecuador</i> 28.11.1994	Dividendi Interessi Canoni	[B10] 10 [C1] [C7] 10
<i>Egitto</i> 20.5.1987	Dividendi – di filiali (dal 25 %) – altri Interessi Canoni	0 [B4] 5 10 [B1] 15 [C1] [C2] 9,75 [D22]
<i>Emirati Arabi Uniti</i> 6.10.2011	Dividendi	[B31]
<i>Estonia</i> 11.6.2002	Dividendi	[B12]
<i>Filippine</i> 24.6.1998	Dividendi – di filiali (dal 10 %) – altri Interessi Canoni	10 15 10 10 [D12]
<i>Finlandia</i> 16.12.1991	Dividendi – di filiali (dal 10 %) – altri	0 10
<i>Francia</i> 9.9.1966	Dividendi – di filiali (dal 10 %) – altri Canoni	0 [B13] 15 5

<i>Stati contraenti</i> data della convenzione	Redditi [A1]	Imposta non recuperabile dagli Stati contraenti % [A2]
<i>Georgia</i> 15.6.2010	Dividendi – di filiali (dal 10 %) – altri	0 5 [B2]
<i>Germania</i> 11.8.1971	Dividendi – di impianti idroelettrici di confine – di filiali (dal 10 %) – Redditi provenienti da diritti di godimento, obbligazioni con partecipazione agli utili, partecipazioni occulte e prestiti parziari – altri	5 0 26,375 [B9] 15
<i>Ghana</i> 23.7.2008	Dividendi – di filiali (dal 10 %) – altri Interessi Canoni Remunerazioni per prestazioni di servizi	5 8 [B1] 8 [C1] [C4] 8 8 [E1]
<i>Giamaica</i> 6.12.1994	Dividendi – di filiali (dal 10 %) – altri Interessi Canoni Compensi per prestazioni di servizi	10 15 10 [C1] [C2] [C3] 10 [D5] [D8] 5 [E2]
<i>Giappone</i> 19.1.1971	Dividendi – di filiali (dal 50 %) – di filiali (dal 10 %) – altri Interessi	0 5 10 10 [C1]
<i>Grecia</i> 16.6.1983	Dividendi – di filiali (dal 25 %) – altri Interessi Canoni	5 15 7 5
<i>Hong Kong</i> 4.11.2011	Canoni	3
<i>India</i> 2.11.1994	Dividendi Interessi Canoni (leasing compreso) Canoni e compensi per prestazioni di servizi tecniche	[B2] 10 [C1] 10 10
<i>Indonesia</i> 29.8.1988	Dividendi – di filiali (dal 25 %) – altri Interessi Canoni Remunerazioni per servizi resi	10 15 10 10 5
<i>Iran</i> 27.10.2002	Dividendi Interessi Canoni	[B14] 3 [C1] [C4] [C 31] dall'1,5 fino al 5 [D25]

<i>Stati contraenti</i> data della convenzione	Redditi [A1]	Imposta non recuperabile dagli Stati contraenti % [A2]
<i>Islanda</i> 10.7.2014	Dividendi – di filiali (dal 10 %) – altri Canoni	0 15 5
<i>Israele</i> 2.7.2003	Dividendi – di filiali (dal 10 %) – di filiali (dal 10 %), qualora non vi sia un'imposizione ordinaria della società israeliana che distribuisce i dividendi – altri Interessi Canoni	5 10 15 10 [C1] [C3] [C28] 5
<i>Italia</i> 9.3.1976	Dividendi Interessi Canoni (leasing compreso)	15 12,5 [C30] 5
<i>Kazakistan</i> 21.10.1999	Dividendi – di filiali (dal 10 %) – altri Interessi Canoni (leasing compreso)	5 [B17] [B39] 15 10 [C1] 10 [D9]
<i>Kirghizistan</i> 26.1.2001	Dividendi – di filiali (dal 25 %) – altri Interessi Canoni	5 10 [B1] 5 5
<i>Kuwait</i> 16.2.1999	Dividendi Interessi Canoni	[B1] [C4] [D2]
<i>Lettonia</i> 31.1.2002	Dividendi – di filiali (dal 20 %) – a persone giuridiche – altri Interessi – a persone giuridiche – altri Canoni – a persone giuridiche – altri	0 [B3] 0 [B1] 10 [B1] 0 [C4] 10 [C1] [C13] 10 [D3] 0 [D2] 10 [D3]
<i>Liechtenstein</i> 10.7.2015	Dividendi	[B1]
<i>Lituania</i> 27.5.2002	Dividendi – di filiali (dal 10 %) – altri Interessi Canoni	0 15 10 [C1] [C13] 10 [D3]
<i>Lussemburgo</i> 21.1.1993	Dividendi – di filiali (dal 10 %) – altri	0 [B18] [B19] 15 [B19]

<i>Stati contraenti</i> data della convenzione	Redditi [A1]	Imposta non recuperabile dagli Stati contraenti % [A2]
<i>Macedonia</i> 14.4.2000	Dividendi – di filiali (dal 25 %) – altri Interessi	5 10 [B1] 10 [C1]
<i>Malaysia</i> 30.12.1974	Dividendi Interessi Canoni	[B20] 10 [C24] 10 [D11]
<i>Malta</i> 25.2.2011	Dividendi	[B11] [B21]
<i>Marocco</i> 31.3.1993	Dividendi – di filiali (dal 25 %) – altri Interessi Canoni	7 15 10 [C2] 10
<i>Messico</i> 3.8.1993	Dividendi – di filiali (dal 10 %) – altri Interessi – titoli trattati in borsa in Messico o in uno Stato che ha concluso una CDI con il Messico – altri Canoni	0 10 [B1] [C1] [C15] 4,9 10 10 [D24]
<i>Moldova</i> 13.1.1999	Dividendi – di filiali (dal 25 %) – altri Interessi	5 6 [B1] 10 [C1]
<i>Mongolia</i> 20.9.1999	Dividendi – di filiali (dal 25 %) – altri Interessi	5 15 10 [C1]
<i>Montenegro</i> 13.4.2005	Dividendi – di filiali (dal 20 %) – altri Interessi	5 9 [B1] 9 [C4]
<i>Norvegia</i> 7.9.1987	Dividendi – di filiali (dal 10 %) – altri	0 15
<i>Nuova Zelanda</i> 6.6.1980	Dividendi Interessi Canoni	15 10 [C16] 10
<i>Oman</i> 22.5.2015	Dividendi Interessi Canoni	[B1] [C1] [C32] 8
<i>Paesi Bassi</i> 26.2.2010	Dividendi – di filiali (dal 10 %) – altri	[B19] 0 15

<i>Stati contraenti</i> data della convenzione	Redditi [A1]	Imposta non recuperabile dagli Stati contraenti % [A2]
<i>Pakistan</i> 19.7.2005	Dividendi – di filiali (dal 20 %) – altri	10 dal 7,5 fino al 20 [B22]
	Interessi	10 [C17]
	Canoni	10
	Canoni e compensi per prestazioni di servizi tecniche	dal 6 fino al 7,5 [E3]
<i>Perù</i> 21.9.2012	Dividendi	5 [B37]
	Interessi	15 [C25]
	Canoni	15
	Remunerazioni per fornitura di assistenza tecnica e di servizi digitali	10
<i>Polonia</i> 2.9.1991	Dividendi – di filiali (dal 10 %) – altri	0 15
	Interessi	5 [C6] [C18]
	Canoni	5 [D13] [D14]
<i>Portogallo</i> 26.9.1974	Dividendi – di filiali (dal 25 %) – altri	5 [B35] 15
	Interessi	10 [C1]
	Canoni	5
<i>Qatar</i> 24.9.2009	Dividendi	[B16]
<i>Regno Unito</i> 8.12.1977	Dividendi	[B32]
<i>Repubblica Ceca</i> 4.12.1995	Dividendi – di filiali (dal 10 %) – altri	0 15
	Canoni	5
<i>Romania</i> 25.10.1993	Dividendi – di filiali (dal 25 %) – altri	0 5
	Interessi	5 [C1] [C6]
<i>Russia</i> 15.11.1995	Dividendi – di filiali (dal 20 %) – altri	5 [B5] 15
<i>Serbia</i> 13.4.2005	Dividendi – di filiali (dal 20 %) – altri	5 15
	Interessi	10
<i>Singapore</i> 25.11.1975	Dividendi	[B23]
	Interessi	5 [C14]
	Canoni	5 [D15]
<i>Slovacchia</i> 14.2.1997	Dividendi	[B24]
	Interessi	5 [C1] [C6]
	Canoni	5 [D1] [D13]

<i>Stati contraenti</i> data della convenzione	Redditi [A1]	Imposta non recuperabile dagli Stati contraenti % [A2]
<i>Slovenia</i> 12.6.1996	Dividendi	0
	– di filiali (dal 25 %)	15
	– altri	5 [C1] [C6]
	Interessi	5 [D1] [D13]
<i>Spagna</i> 26.4.1966	Canoni	0 [B25]
	Dividendi	15
	– di filiali (dal 10 %)	5 [D16]
	– altri	
<i>Sri Lanka</i> 11.1.1983	Canoni	10
	Dividendi	10 [B1]
	– di filiali (dal 25 %)	10 [C3]
	– altri	10
	Interessi	5
<i>Stati Uniti</i> 2.10.1996	Compensi per servizi	5 [B29]
	Dividendi	15 [B29]
	– di filiali (dal 10 %)	
<i>Sudafrica</i> 8.5.2007	– altri	5
	Dividendi	15 [B26]
	– di filiali (dal 20 %)	5
	– altri	5
<i>Svezia</i> 7.5.1965	Interessi	0
	Dividendi	15
	– di filiali (dal 10 %)	
<i>Tagikistan</i> 23.6.2010	– altri	5 [B40]
	Dividendi	12 [B1] [B40]
	– di filiali (dal 20 %)	10 [C1]
	– altri	5
	Interessi	
<i>Taipei Cinese (Taiwan)</i> 8.10.2007 [A3]	Canoni	10
	Dividendi	15
	– di filiali (dal 20 %)	10 [C1]
	– altri	10
<i>Thailandia</i> 12.2.1996	Interessi	10 [C19] [C20]
	Canoni (leasing compreso)	10 [D17] [D18]
	Dividendi	10 [B27]
	– di filiali (dal 10 %)	10 [B1] [B27]
	– altri	10 [C1] [C9]
<i>Trinidad e Tobago</i> 1.2.1973	Interessi	10 [C19] [C20]
	Tasse di licenza	10 [D17] [D18]
	Remunerazione della gestione aziendale	10 [B28]
	Dividendi	10 [C2] [C21]
<i>Tunisia</i> 12.2.1994	Interessi	5 [B36]
	Canoni	10 [C2] [C21]
	Dividendi	10 [D8]

<i>Stati contraenti</i> data della convenzione	Redditi [A1]	Imposta non recuperabile dagli Stati contraenti % [A2]
<i>Turchia</i> 18.06.2010	Dividendi – di filiali (dal 20 %) – altri Interessi Canoni Utili distribuiti da una stabile organizzazione	5 15 15 [C22] 10 [D20] 5 [B15]
<i>Turkmenistan</i> 8.10.2012	Dividendi – di filiali (dal 25 %) – altri Interessi Canoni	5 15 10 10
<i>Ucraina</i> 30.10.2000	Dividendi – di filiali (dal 20 %) – altri dividendi pagati a persone giuridiche – altri dividendi pagati a persone fisiche Interessi – pagati a persone giuridiche – altri Canoni	5 15 5 [B1] 10 [C1] 15 [C1] 10 [D1] [D21]
<i>Ungheria</i> 12.9.2013	Dividendi – di filiali (dal 10 %) – altri dividendi pagati a persone giuridiche – altri dividendi pagati a persone fisiche	0 0 [B1] 15
<i>Uruguay</i> 18.10.2010	Dividendi – di filiali (dal 25 %) – altri Interessi	5 7 [B1] 10 [C11]
<i>Uzbekistan</i> 3.4.2002	Dividendi – di filiali (dal 20 %) – altri Interessi Canoni	5 10 [B1] 5 [C1] 5
<i>Venezuela</i> 20.12.1996	Dividendi Interessi Canoni	[B30] 5 [C1] [C5] 5
<i>Vietnam</i> 6.5.1996	Dividendi – pagati a società – pagati a persone fisiche Interessi – pagati a società – pagati a persone fisiche Canoni (leasing compreso) – pagati a società – pagati a persone fisiche	[B33] [B34] 0 5 5 [C1] [C4] [C12] 5 [C12] 10 [D10] 5 [D10] [D2]

*Note**A. Generali*

[1] Per i dividendi di filiali la partecipazione minima è indicata tra parentesi.

- [2] Le aliquote d'imposta si applicano ai casi normali. In alcuni casi le imposte effettivamente prelevate sono inferiori. Alcune legislazioni prevedono per determinati redditi riduzioni d'imposta o esenzioni d'imposta; in questi casi il computo globale d'imposta è concesso soltanto per l'imposta effettivamente prelevata. Fanno eccezione l'Egitto [C2, D22], la Giamaica [C2, D8, E2], la Malaysia [C24, D11], il Marocco [C2], il Pakistan [C17], Singapore [B14, D15], la Thailandia [B27, C20, D19], Trinidad e Tobago [C2], la Tunisia [D8], la Turchia [C22, D20] e il Vietnam [B33, C12, D10].
- [3] Tra la Svizzera e il Taipei Cinese non esiste nessuna convenzione per evitare le doppie imposizioni. Esiste unicamente una convenzione privata per evitare le doppie imposizioni che il Consiglio federale ha riconosciuto il 9 dicembre 2011. Le relative disposizioni sono applicabili a partire dal 1° gennaio 2011.

B. Dividendi

- [1] Secondo la CDI lo Stato della fonte è autorizzato a prelevare un'imposta alla fonte del 15 %.
- [2] Secondo la CDI lo Stato della fonte è autorizzato a prelevare un'imposta alla fonte del 10 %.
- [3] Secondo la CDI lo Stato della fonte è autorizzato a prelevare un'imposta alla fonte del 5 %.
- [4] L'Argentina preleva un'imposta alla fonte del 10 % sui dividendi. Secondo la CDI l'Argentina sarebbe autorizzata a prelevare un'imposta alla fonte rispettivamente del 15 % o del 10 % in caso di una partecipazione al capitale di almeno il 25 %.
- [5] A condizione che il capitale estero investito superi 200 000 CHF o il suo controvalore in un'altra moneta.
- [6] A condizione che gli investimenti effettuati siano almeno pari a 200 000 USD.
- [7] In alcuni casi («unfranked dividends») viene prelevata un'imposta alla fonte del 30 %. In questi casi viene accordato un computo globale pari al 15 %. Il computo globale d'imposta è ridotto a 5 % per una partecipazione al capitale di almeno il 10 %. Nessun computo globale d'imposta per partecipazioni al capitale di almeno l'80 %.
- [8] Computo globale, a condizione che il credito cileno dell'imposta di prima categoria sia accordato sull'imposta addizionale cilena.
- [9] Vale soltanto se queste somme sono deducibili per la determinazione del reddito imponibile del debitore (incluso il contributo di solidarietà). Secondo la CDI la Germania sarebbe autorizzata a prelevare un'imposta alla fonte del 30 %.
- [10] L'Ecuador non preleva l'imposta alla fonte sui dividendi versati da utili tassati. Secondo la CDI esso sarebbe autorizzato a prelevare un'imposta alla fonte del 15 %.
- [11] 10 % per i dividendi versati da società quotate, 15 % per i dividendi versati da società non quotate, se gli utili sono assoggettati all'imposta sull'utile. La Svizzera non concede il computo globale per l'imposta ivoriana alla fonte del 15 % ritenuta sui dividendi provenienti da utili non assoggettati all'imposta sulle società.
- [12] L'Estonia non preleva l'imposta alla fonte su dividendi. Secondo la CDI essa sarebbe autorizzata a prelevare un'imposta alla fonte del 10 % sui dividendi o dello 0 % in caso di una partecipazione al capitale di almeno il 10 %.
- [13] Eventualmente del 15 % in caso di interesse straniero preponderante nella società svizzera da parte di persone non residenti nell'UE (art. 11 par. 2 lett. b n. iii).
- [14] L'Iran non preleva l'imposta alla fonte sui dividendi pagati a persone non residenti. Secondo la CDI esso sarebbe autorizzato a prelevare un'imposta alla fonte del 15 % o del 5 % in caso di una partecipazione al capitale di almeno il 15 %.
- [15] In Turchia è possibile prelevare un'imposta alla fonte («branch profits tax») del 5 % al massimo sugli utili di una stabile organizzazione (secondo il diritto interno turco: 15 %), se questi utili sono esentati in Svizzera (Stato della sede dell'impresa). L'esenzione di

una stabile organizzazione è ancorata nell'art. 52 LIFD e nelle pertinenti disposizioni cantonali.

- [16] Il Qatar non preleva l'imposta alla fonte sui dividendi. Secondo la CDI esso sarebbe autorizzato a prelevare a seconda dei casi un'imposta alla fonte del 5 %, 10 % o 15 %.
- [17] Nessuna imposta alla fonte per i dividendi da partecipazioni a partire dal 50 % e per un valore minimo di 1 milione di USD, se l'investimento è stato approvato dal Governo del Kazakistan ed è interamente garantito o assicurato dalla Svizzera.
- [18] Se la partecipazione, a titolo della quale vengono pagati i dividendi, non è stata detenuta per un periodo ininterrotto di due anni prima del pagamento dei dividendi, l'imposta non recuperabile è del 5 %.
- [19] Gli interessi di obbligazioni con partecipazione agli utili vengono trattati come dividendi.
- [20] La Malaysia non preleva l'imposta alla fonte sui dividendi. Secondo la CDI essa sarebbe autorizzata a prelevare un'imposta alla fonte del 15 % rispettivamente del 5 % in caso di una partecipazione di almeno il 25 %.
- [21] Attualmente Malta non preleva alcuna imposta alla fonte sui dividendi.
- [22] Secondo la CDI il Pakistan sarebbe autorizzato a prelevare un'imposta alla fonte del 20 %. Diversi dividendi sono imposti con aliquote che si situano tra il 7,5 e il 25 %, dunque in alcuni casi deve essere accordato un computo globale che può arrivare fino al 20 %.
- [23] Singapore non preleva alcuna imposta alla fonte sui dividendi, ad eccezione dei dividendi REIT («Real Estate Investment Trusts»). Secondo la CDI Singapore sarebbe autorizzato a prelevare un'imposta alla fonte del 15 % o del 5 % in caso di una partecipazione al capitale di almeno il 10 %.
- [24] La Slovacchia non preleva un'imposta alla fonte sui dividendi. Secondo la CDI essa sarebbe autorizzata a prelevare un'imposta alla fonte del 15 % nel caso in cui esista una partecipazione al capitale di almeno il 10 %.
- [25] Nessuna imposta residua se le condizioni dell'art. 10 par. 2 lett. b sono soddisfatte.
- [26] Per le persone fisiche, la «secondary tax on companies» dà diritto a un'imputazione corrispondente all'ammontare meno elevato tra l'imposta secondaria effettivamente prelevata e il 15 % dell'ammontare lordo dei dividendi. Dal 1° aprile 2012, questa «secondary tax on companies» è stata sostituita da una normale «dividends tax».
- [27] Il computo globale d'imposta è del 10 % per i dividendi esentati dall'imposta thailandese o tassati a un'aliquota inferiore a quella prevista nella convenzione conformemente all'«Investment Promotion Act» (B.E. 2520), al «Revenue Code» (B.E. 2481) o ad altre disposizioni specifiche della legislazione sulla promozione economica.
- [28] 5 %, se la società che riceve i dividendi detiene almeno il 50 % della società che li paga.
- [29] Nessun computo globale d'imposta per i redditi provenienti dagli Stati Uniti che soggiacciono all'imposta americana alla fonte a un'aliquota del 30 % conformemente agli art. 10 par. 2, 11 par. 6 o 22 della convenzione.
- [30] Il Venezuela non preleva l'imposta alla fonte sui dividendi versati da utili tassati. Secondo la CDI esso sarebbe autorizzato a prelevare un'imposta alla fonte del 10 %, tranne nel caso in cui esista una partecipazione al capitale del 25 %.
- [31] Attualmente gli Emirati Arabi Uniti non prelevano l'imposta alla fonte sui dividendi. Secondo la CDI essi sarebbero autorizzati a prelevare un'imposta alla fonte del 15 % o del 5 % in caso di una partecipazione al capitale di almeno il 10 %.
- [32] Il Regno Unito non preleva nessuna imposta alla fonte sui dividendi, ad eccezione dei dividendi REIT («Real Estate Investment Trusts»). Secondo la CDI esso sarebbe autorizzato a prelevare un'imposta alla fonte del 15 %, tranne nel caso in cui esista una partecipazione al capitale del 10 %.
- [33] Il computo globale d'imposta viene concesso alle aliquote previste dalla convenzione per i dividendi che in Vietnam non sono tassati o sono tassati a un'aliquota inferiore a quella prevista nella convenzione a fini di promozione economica.

- [34] Secondo la CDI il Vietnam sarebbe autorizzato a prelevare un'imposta alla fonte del 7 % in caso di dividendi pagati a società che detengono una partecipazione di almeno il 50 % della società distributrice, il 10 % in caso di dividendi pagati a società con una partecipazione di almeno il 25 % della società distributrice e del 15 % negli altri casi.
- [35] 0 % se la società che riceve i dividendi detiene direttamente almeno il 25 % del capitale della società che distribuisce i dividendi per la durata di almeno due anni, entrambe le società sono soggette all'imposta senza beneficiare dell'esenzione di cui all'art. 2 della convenzione e nessuna delle due società risiede in uno Stato terzo con il quale è stata conclusa una convenzione intesa a evitare le doppie imposizioni ed entrambe le società hanno la forma giuridica di una società di capitali.
- [36] La Tunisia riscuote un'imposta alla fonte su dividendi, sempre che provengano da utili conseguiti dopo il 2014. Secondo la CDI la Tunisia sarebbe autorizzata a prelevare un'imposta alla fonte del 10 %.
- [37] Il Perù preleva un'imposta alla fonte del 5 % sui dividendi. Secondo la CDI sarebbe autorizzato a prelevare un'imposta alla fonte del 15 %, tranne nel caso in cui vi sia una partecipazione al capitale del 10 %. In tal caso l'imposta alla fonte può essere al massimo del 10 %.
- [38] La Colombia non preleva nessuna imposta alla fonte sui dividendi versati da utili tassati. Secondo la CDI sarebbe autorizzata a prelevare un'imposta alla fonte del 15 %, tranne nel caso in cui vi sia una partecipazione al capitale del 20 %.
- [39] Secondo il diritto interno kazako non è riscossa alcuna imposta se la partecipazione, a titolo della quale vengono pagati i dividendi, è stata detenuta per un periodo ininterrotto di tre anni prima del pagamento del dividendo e se la società che paga il dividendo non è attiva nello sfruttamento del sottosuolo e non è detenuta per più del 50 % da una società attiva nello sfruttamento del sottosuolo.
- [40] Nessuna imposta alla fonte sui dividendi distribuiti da società quotate in borsa, nei primi 5 anni dalla quotazione.

C. Interessi

- [1] Nessun computo globale d'imposta viene concesso per gli interessi che la convenzione esonera dall'imposta alla fonte nello Stato della fonte.
- [2] Senza tenere conto dell'imposta effettivamente dedotta, poiché la convenzione prevede un computo fittizio d'imposta.
- [3] 5 % per gli interessi su prestiti bancari.
- [4] Secondo la CDI lo Stato della fonte è autorizzato a prelevare un'imposta alla fonte del 10 %.
- [5] 4.95 % sugli interessi versati a istituti finanziari non residenti.
- [6] 0 % tra imprese associate.
- [7] L'imposta alla fonte ecuadoriana è dello 0 % sugli interessi versati a istituti finanziari internazionali privati e istituti finanziari multilaterali.
- [8] 0 % sugli interessi pagati da un istituto finanziario cileno a una banca, a un istituto finanziario all'estero o a un istituto finanziario internazionale; 4 % sui conti correnti o sui depositi a termine presso istituti finanziari autorizzati e per gli interessi sui prestiti accordati da banche o istituti finanziari internazionali autorizzati.
- [9] La Thailandia può prelevare ai sensi della convenzione un'imposta del 15 %, a condizione che non si tratti di interessi pagati per un prestito accordato da un istituto finanziario o da una società di assicurazione (cfr. [C19]). Il computo globale viene accordato per il 10 % degli interessi lordi. Quale ulteriore sgravio, solo il 95 % degli interessi lordi devono essere imposti.
- [10] 2 % sugli interessi di titoli di debito di una durata di almeno 5 anni; 5 % sugli interessi di obbligazioni di una durata compresa tra i 3 e i 5 anni; 8.25 % sugli interessi versati per prestiti accordati da istituti finanziari esteri al fine di finanziare l'acquisto

d'equipaggiamenti oppure sugli interessi versati a una società holding su prestiti accordati da istituti finanziari esteri al fine di finanziare l'acquisizione di partecipazioni; 10 % sugli interessi di obbligazioni di una durata fino a 12 mesi.

- [11] 7 % sugli interessi pagati da istituti finanziari su depositi in moneta uruguayana o su «indexed units» la cui scadenza supera un anno; 7 % sugli interessi di obbligazioni con una scadenza superiore a 3 anni emessi mediante pubblica sottoscrizione e quotate in borsa; 7 % sui certificati di reddito emessi da trust finanziari («*fideicomisos financieros*») con sottoscrizione pubblica e che sono quotati, se la loro durata è superiore ai 3 anni; 7 % sugli interessi di depositi della durata di un anno o meno; 12 % in tutti gli altri casi.
- [12] Il computo globale d'imposta viene concesso alle aliquote previste dalla convenzione per gli interessi che in Vietnam non sono tassati o sono tassati a un'aliquota inferiore a quella prevista nella convenzione a fini di promozione economica.
- [13] Sgravio integrale nello Stato della fonte sugli interessi in relazione alle vendite a credito tra imprese non collegate.
- [14] Nessun computo globale possibile per interessi versati tra istituti bancari. Per quanto attiene agli interessi pagati fino al 1° agosto 2017 sulla base di contratti approvati ed esonerati in applicazione della convenzione, il computo globale d'imposta è del 10 %.
- [15] L'imposta alla fonte messicana su interessi bancari è del 4,9 %.
- [16] Nessun computo globale d'imposta se invece dell'imposta alla fonte è prelevata una «*approved issuers levy*» del 2 %.
- [17] Computo d'imposta del 10 % degli interessi lordi di un credito approvato.
- [18] In vigore dal 1° luglio 2013. Prima era del 10 % sugli interessi.
- [19] 10 % per gli interessi su prestiti accordati da istituti finanziari o da società di assicurazione.
- [20] Il computo globale d'imposta è del 10 % per gli interessi esentati dall'imposta thailandese o tassati a un'aliquota inferiore a quella prevista nella convenzione conformemente all'«*Investment Promotion Act*» (B.E. 2520), al «*Revenue Code*» (B.E. 2481) o ad altre disposizioni specifiche della legislazione sulla promozione economica.
- [21] 5 % per gli interessi versati a banche non residenti in Tunisia.
- [22] Per l'imposizione alla fonte degli interessi con la Turchia sono state convenute le seguenti aliquote: 0 % per gli interessi pagati a uno Stato contraente o alla sua banca centrale; 5 % per gli interessi pagati a titolo di prestito o credito accordato, garantito o assicurato ai fini della promozione delle esportazioni da una banca export-import o da un istituto simile il cui obiettivo è promuovere le esportazioni; 15 % in tutti gli altri casi (n. 3 del protocollo).
- Se una persona residente in Svizzera riceve interessi che, conformemente alla legislazione turca, sono esonerati dall'imposta turca o tassati a un'aliquota inferiore a quella prevista nell'art. 11 par. 2, l'imposta turca su questi interessi è considerata come se fosse stata riscossa a un'aliquota del 5 % (computo di imposta fittizio o «*tax sparing*»). Le presenti disposizioni sono valide durante i primi cinque anni di applicazione della convenzione (ovvero fino al 31.12.2017), cfr. art. 22 par. 1 lett. c.
- [23] 5 % per gli interessi su depositi bancari.
- [24] Applicabile anche agli interessi esonerati in Malaysia ai sensi della convenzione, pagati per prestiti approvati dalle autorità malesi.
- [25] 4,99 % sugli interessi pagati da banche e istituti finanziari peruviani su prestiti all'estero, così come sulle obbligazioni emesse da banche e istituti finanziari peruviani.
- [26] 5 % sugli interessi per prestiti di una durata di almeno 8 anni accordati nell'ambito di partenariati pubblico-privati. 1 % sugli interessi da accordi di leasing per elicotteri, aerei e i loro pezzi di ricambio.
- [27] Va tassato solo il 95 % del reddito lordo degli interessi. L'importo del computo globale d'imposta corrisponde al 10 % del reddito lordo integrale.

- [28] In Israele esistono svariate esonerazioni. In particolare, non sono imposti gli interessi pagati alle persone fisiche, gli interessi sulle obbligazioni di Stato e i depositi bancari in valuta estera.
- [29] 0 % sugli interessi di alcune obbligazioni di Stato in valuta estera.
- [30] L'aliquota d'imposizione alla fonte può essere in alcuni casi, come ad esempio per gli interessi di certe obbligazioni, inferiore a 12,5 %.
- [31] Il diritto interno iraniano e la convenzione prevedono diverse esonerazioni per gli interessi, per es. per gli interessi sulle obbligazioni di Stato, sui depositi bancari, sui prestiti bancari o sulle vendite a credito.
- [32] Secondo la CDI lo Stato della fonte è autorizzato a prelevare un'imposta alla fonte del 5 %.

D. Canoni

- [1] Nessun computo globale d'imposta viene concesso per canoni che la convenzione esonera dall'imposta alla fonte nello Stato della fonte.
- [2] Secondo la CDI lo Stato della fonte è autorizzato a prelevare un'imposta alla fonte del 10 %.
- [3] 5 % per remunerazioni di leasing.
- [4] 5 % per i pagamenti riguardanti brevetti, disegni o modelli, progetti, formule o processi segreti, così come il «know-how».
- [5] Imposta alla fonte prelevata unicamente sul 60 % dell'importo lordo dei redditi derivanti da leasing.
- [6] 10 % sui canoni per l'uso o la concessione in uso di equipaggiamenti industriali, commerciali o scientifici nonché per informazioni concernenti esperienze di carattere industriale o scientifico; 5 % sui canoni per l'uso o la concessione in uso di un diritto d'autore su un'opera letteraria, drammaturgica, musicale o su un'altra opera artistica, a condizione che il beneficiario effettivo sia l'autore o un suo erede; il 3 % per l'uso o la concessione in uso di notizie; nessun computo globale per i canoni di locazione (leasing) pagati a titolo di locazione connessa con un diritto d'opzione.
- [7] [...]
- [8] Senza tenere conto dell'imposta effettivamente dedotta, poiché la convenzione prevede un computo fittizio d'imposta.
- [9] Nel caso di pagamenti per leasing, possibilità di optare per un'imposizione del reddito netto (art. 12 par. 4 CDI). In questo caso, nessun computo globale d'imposta.
- [10] Il computo globale d'imposta viene concesso alle aliquote previste dalla convenzione per i canoni che in Vietnam non sono tassati o sono tassati a un'aliquota inferiore a quella prevista nella convenzione a fini di promozione economica.
- [11] Si applica parimenti ai canoni (pagati in base a un contratto approvato) esonerati conformemente alla convenzione.
- [12] Viene imposto soltanto il 95 % dell'ammontare lordo. Il computo globale d'imposta corrisponde al 10 % dell'ammontare lordo.
- [13] 0 % tra imprese associate.
- [14] In vigore dal 1° luglio 2013. Prima era lo 0 % sui canoni.
- [15] Si applica pure ai canoni di licenza approvati che vengono pagati entro il 1° agosto 2017, qualora i canoni da licenza siano esonerati dall'imposta di Singapore in applicazione della convenzione.
- [16] 0 % se le condizioni dell'art. 12 par. 7 della CDI sono soddisfatte (imprese associate).
- [17] In caso di leasing finanziario l'imposta alla fonte è dell'1 %.
- [18] 5 % per i canoni di opere letterarie, artistiche o scientifiche.

- [19] Il computo globale d'imposta è del 10 % per i canoni esentati dall'imposta thailandese o tassati a un'aliquota inferiore a quella prevista nella convenzione conformemente all'«Investment Promotion Act» (B.E. 2520), al «Revenue Code» (B.E. 2481) o ad altre disposizioni specifiche della legislazione sulla promozione economica.
- [20] Se una persona residente in Svizzera riceve canoni che, conformemente alla legislazione turca, sono esonerati dall'imposta turca o tassati a un'aliquota inferiore a quella prevista nell'art. 12 par. 2, l'imposta turca su questi canoni è considerata come se fosse stata riscossa a un'aliquota del 5 % (computo di imposta fittizio o «tax sparing») nel caso di pagamenti a titolo di leasing e del 10 % per tutti gli altri canoni.
Le presenti disposizioni sono valide durante i primi cinque anni di applicazione della convenzione (ovvero fino al 31.12.2017), cfr. art. 22 par. 1 lett. c.
- [21] Sgravio integrale nello Stato della fonte sui canoni per diritti d'autore su opere scientifiche, brevetti, marchi di fabbrica, modelli, formule segrete o per la comunicazione di esperienze di carattere industriale, commerciale o scientifico.
- [22] Va tassato solo il 97,5 % del reddito lordo dei canoni. L'importo del computo globale d'imposta corrisponde al 10 % del reddito lordo integrale.
- [23] L'imposta alla fonte algerina per l'utilizzazione di programmi informatici è del 4,8 %.
- [24] 5 % per l'uso o la concessione d'uso di vagoni ferroviari.
- [25] L'aliquota dell'imposta alla fonte sui canoni di licenza prevista dal diritto interno iraniano dipende dalla natura del creditore e dalla capacità economica.

E. Prestazioni di servizi

- [1] Remunerazioni pagate a una persona fisica (diversa da un salariato del debitore della remunerazione) per prestazioni di servizi nell'ambito della gestione aziendale, di servizi tecnici o di consulenza.
- [2] Senza tenere conto dell'imposta effettivamente dedotta, poiché la convenzione prevede un computo fittizio d'imposta.
- [3] Secondo la CDI il Pakistan può prelevare un'imposta del 7,5 % sui compensi per prestazioni di servizio; per il calcolo possono essere dedotte spese pari al massimo al 20 % dei compensi.

III.¹⁵ Articolo 9 dell'ordinanza del Consiglio federale nel tenore del 6 dicembre 1967

Art. 9

¹ Riservato l'articolo 10, l'ammontare massimo è calcolato in base alla aliquota d'imposta corrispondente all'onere che le imposte svizzere sul reddito dovute per l'anno della scadenza costituiscono per il beneficiario dei redditi.

² L'aliquota d'imposta determinante in virtù del capoverso 1 è accertata nel modo seguente:

- a. per le società anonime, in accomandita, a garanzia limitata, le cooperative, le associazioni e le fondazioni: addizionando le aliquote delle imposte sul reddito della Confederazione, del Cantone e del Comune dovute per l'anno della scadenza nel Comune ove si trova la sede della società;

¹⁵ Introdotta dall'O del DFF del 23 mar. 2001, in vigore dal 1° gen. 2001 (RU **2001** 1065).

- b. per le persone fisiche e le società in nome collettivo e in accomandita: in base a una tariffa uniforme stabilita dal Dipartimento federale delle finanze, tenendo conto dell'onere fiscale medio in Svizzera; per i Cantoni e i Comuni, il cui onere fiscale si scosta notevolmente dalla media, il Dipartimento federale delle finanze, d'intesa con i Cantoni interessati, può prevedere coefficienti correttivi.

³ Qualora l'obbligo fiscale sussista soltanto per una parte dell'anno di scadenza, l'ammontare massimo dev'essere ridotto *pro rata temporis*.

⁴ L'ammontare massimo calcolato in via semplificata non può eccedere la somma delle imposte svizzere sul reddito, dovute per l'anno della scadenza.

